



# Spritzgeräte der Baureihe XP™ XM

Mehrkomponenten-Spritzgeräte für  
industrielle Beschichtungsanwendungen



BEWÄHRTE QUALITÄT FÜHRENDE TECHNOLOGIE.

# Industrielle Beschichtungsanwendungen

- ▶ **Entdecken Sie beim Wechsel von manuellem Mischen zu einem Mehrkomponentengerät die Vorteile der XP- und XM-Spritzgeräte von Graco.**



## **Materialverlust und Kosten reduzieren**

Mit den XP- und XM-Spritzgeräten von Graco verringern Sie Abfall und sparen Geld, da Sie nur soviel Material mischen, wie Sie benötigen und nie mehr überschüssiges Material entsorgen müssen. Keine Reste mehr in kleineren Eimern oder Behältern. Sie können Materialien auch in größeren Mengen erwerben.



## **Zeit und Geld sparen durch geringeren Reinigungsaufwand**

Nur die Teile, die mit gemischtem Material in Berührung kommen müssen nach dem Auftrag gereinigt werden. Anstatt ein gesamtes Pumpensystem reinigen zu müssen, das ein Materialgemisch enthält, spülen Sie lediglich den statischen Mischer und den Schlauch zur Pistole. Weniger Reinigungszeit spart Arbeitskosten und erhöht die Verfügbarkeit.



## **Gleichbleibende Materialqualität**

Kein Herumraten oder irrtümlich falsch bemessene/gemischte Materialien mehr, sondern Verbesserung des Durchsatzes, Senkung von Materialverlusten und Nacharbeit. Materialien werden mittels Präzisionsverdrängungspumpen dosiert und im Mischverteiler im gewünschten Verhältnis gemischt.



# Leicht bedienbar und erschwinglich

## ► Einfaches, kostengünstiges Spritzen von Zweikomponenten-Materialien

Egal, ob Sie Materialien wie PU mit hohem Feststoffanteil spritzen, oder 100%ige Feststoff-Epoxid-Beschichtungen: Graco hilft ihnen mit einem Sortiment an Mehrkomponenten-Spritzgeräten der Reihe XP, die Arbeit zu erledigen. Sie möchten weitere Informationen zu unseren XP-Spritzgeräten erhalten oder interessieren sich für eine maßgeschneiderte Lösung? Besuchen Sie [graco.com/xp](http://graco.com/xp).



# Welches System ist das passende für Sie?

- ▶ **XP-Spritzgeräte mit ihrem einzigartigen Aufbau optimieren den Mischvorgang für Schutzbeschichtungsmaterialien – und Ihre Arbeit.**



SERIE	XP			XP-hf	
Modell	XP35	XP50	XP70	XP50-hf	XP70-hf
Motorgröße (cm³)	XL3400	XL6500	XL6500	XL10000	XL10000
Max. Materialdruck :	241 bar –	345 bar –	500 bar –	345 bar –	500 bar –
Durchfluss 40 DH (geschätzt)	7,6 l/min	11,4 l/Min.	7,6 l/min	15,1 l/min	11,4 l/Min.
Standard-Mischverhältnisse (weitere Mischverhältnisse auf Anfrage)	1:1, 2:1, 2.5:1, 3:1, 4:1	1:1, 1.5:1, 2:1, 2.5:1, 3:1, 4:1	1:1, 1.5:1, 2:1, 2.5:1, 3:1, 4:1	1:1, 1.5:1, 2:1, 2.5:1, 3:1, 4:1	1:1, 1.5:1, 2:1, 2.5:1, 3:1, 4:1
Anforderung/Arbeitszyklus	Mittel			Hoch	
Manuell*	3A0420			3A4381	

\* Technische Spezifikationen, darunter der Druckluftbedarf und hydraulische sowie elektrische Anforderungen der jeweiligen Systeme finden Sie in der Bedienungsanleitung, dem Reparaturhandbuch und/oder der Ersatzteilliste.



XPs-hf	
XP50s-hf	XP70s-hf
XL10000	XL10000
345 bar –	500 bar –
15,1 l/min	11,4 l/Min.
1:1, 2:1, 3:1, 4:1	1:1, 2:1, 3:1, 4:1
Höchste	
3A6283	

XP-h (hydraulisch)	
XP50-h	XP70-h
Viscount II	Viscount II
345 bar –	500 bar –
11,4 l/Min.	7,6 l/min
1:1, 2:1, 2.5:1, 3:1, 4:1	1:1, 2:1, 2.5:1, 3:1, 4:1
Hoch	
3A0420	

\* Technische Spezifikationen, darunter der Druckluftbedarf und hydraulische sowie elektrische Anforderungen der jeweiligen Systeme finden Sie in der Bedienungsanleitung, dem Reparaturhandbuch und/oder der Ersatzteilliste.

# Einfache Bedienung

## ► Die einfache Bedienung gewährleistet einen wesentlich schnelleren Gerätestart.

Mit der entsprechenden Schulung lernen Bediener das Gerät rasch zu beherrschen und können umgehend damit arbeiten. Das XP von Graco ist mit wenigen Handgriffen sofort einsatzbereit.

### *PressureTrak™*

- Überwachung von A/B-Differentialdruck
- Stellt präzises Mischungsverhältnis sicher
- Optionales Zubehör für ausgewählte Modelle

### *Auslassverteiler und Ventile*

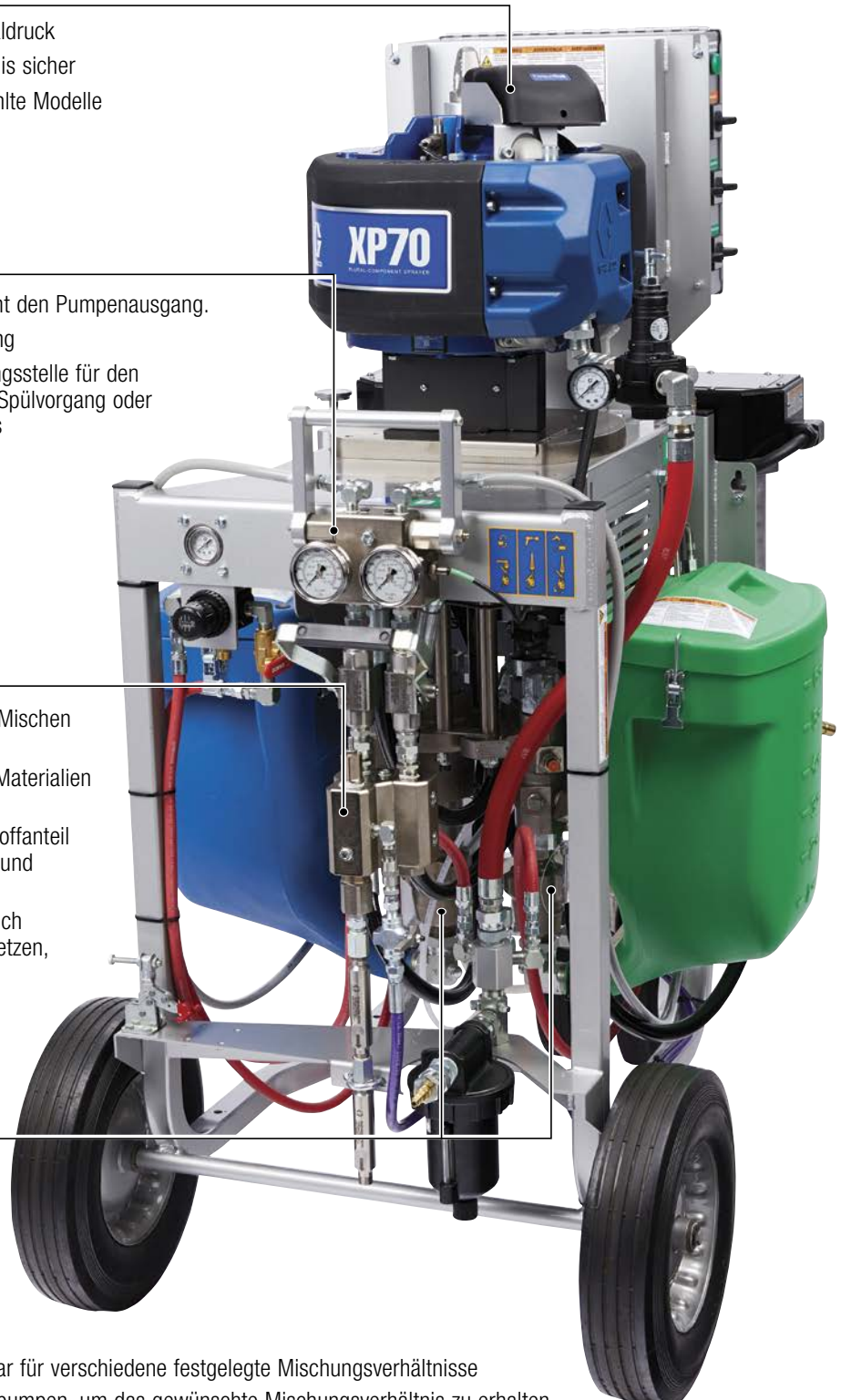
- Ein Materialmanometer überwacht den Pumpenausgang.
- Automatische Überdruckentlastung
- Mit Rückzirkulation zur Versorgungsstelle für den Ansaugvorgang der Pumpe, den Spülvorgang oder zur Entlastung des Auslassdrucks
- Ermöglicht die Zirkulation zur Materialerwärmung bei Einsatz der optionalen Heizgeräte

### *Mischverteiler*

- Einfache Materialsteuerung zum Mischen und Spülen
- Präzises Dosieren von A- und B-Materialien zum statischen Mischrohr
- Für Materialien mit hohem Feststoffanteil geeignet durch große Öffnungen und geringen Druckabfall
- Sie können den Mischverteiler auch für einen Fernmischvorgang einsetzen, um Lösungsmittel zu sparen und Materialabfall zu reduzieren.

### *Xtreme® Unterpumpen*

- Die Standard Severe Duty®-beschichteten Oberflächen von Kolbenstangen und Zylindern erhöhen die Verschleißfestigkeit und verlängern die Lebensdauer
- Schnell zerlegbare Konstruktion und Halsdichtungspatronen für schnelle und einfache Wartung
- Zahlreiche unterschiedliche Größen verfügbar für verschiedene festgelegte Mischungsverhältnisse
- Tauschen Sie einfach eine oder beide Unterpumpen, um das gewünschte Mischungsverhältnis zu erhalten



# Wartungskosten einsparen

## ► Wartungskosten sparen – mit zwei statt drei Pumpen

Graco XP ist so konzipiert, dass es mit zwei anstelle von drei Pumpen dosieren kann. Das bedeutet: weniger Bauteile und somit geringere Betriebskosten.

### Optionale Steuerung für elektrisch beheizte Schläuche

- Visuelle Anzeige der Schlauchsteuerungstemperatur
- Standardoption bei ausgewählten XP- und XM-Geräten



### Stromverteilerkasten

- Energieverteilung an die einzelnen Heizzonen
- Zwei zusätzliche Zonen bieten mehr Flexibilität.
- Weniger Aufwand, kürzere Systemvorbereitungszeit

### Viscon® HP Primärheizgeräte

- Reduziert die Materialviskosität und verbessert das Spritzbild
- 4000 W

### Luftmotor XL

- Vereinfachte Wartung
- Isolierte Tellerventile für verringerte Vereisung
- Geringere Pulsation

### Materialbehälter

- Seitlich montierte 26-Liter-Behälter bevorraten die Komponenten A und B
- Aus strapazierfähigem Polyethylen – beständig gegen aggressive Lösungsmittel
- Für direkte Pumpenzufuhr optimiert

### Wärmeträgerzirkulationssatz und Viscon HP-Heizgerät

- Zuverlässige Erwärmung des wasserbeheizten Xtreme-Wrap-Schlauchs und externen Verteilers (beheizter Schlauch separat erhältlich)
- Schnellkupplungen, Messing-Fittings für Wasserleitungen
- Langlebigkeit und kürzere Aufwärmzeit



# Höhere Durchflusskapazität

## ► Höhere Durchflusskapazität bedeutet: Aufträge sind schneller erledigt.

XP-hf von Graco bietet eine höhere Durchflusskapazität. So eignet es sich ideal für Anwendungen mit hohem Durchsatz wie beispielsweise für Schienenfahrzeuge, Behälterauskleidungen, maritime Anwendungen und vieles mehr. Dieses System kombiniert die Vorzüge der beliebten XP-Spritzgeräte mit dem leistungsstarken Luftmotor XL™ 10.000, wodurch der Durchfluss erhöht wird – für mehr Arbeitstempo und weniger Abnutzung.





# Mehr Produktivität

## ► Mehr Produktivität und Arbeitersparnis.

Der leistungsstarke XL 10000 Luftmotor liefert, im Vergleich zu XP-Spritzgeräten\*, 60 % mehr Durchfluss. Ihrem Team bietet sich so die Möglichkeit, größere Düsen einzusetzen oder mehr als eine Pistole zu betreiben. So können Sie Aufträge schneller erledigen.

\* Bei gleicher Hubzahl.

### *Taste zur manuellen Übersteuerung des Wechselventils*

- Ermöglicht bei vereistem Hauptventil das manuelle Umschalten des Luftmotors

### *Freiliegende Ventilteller*

- Leichter Zugang für Wartung und Fehlerbehebung

### *Vereinfachte Ventilkonstruktion*

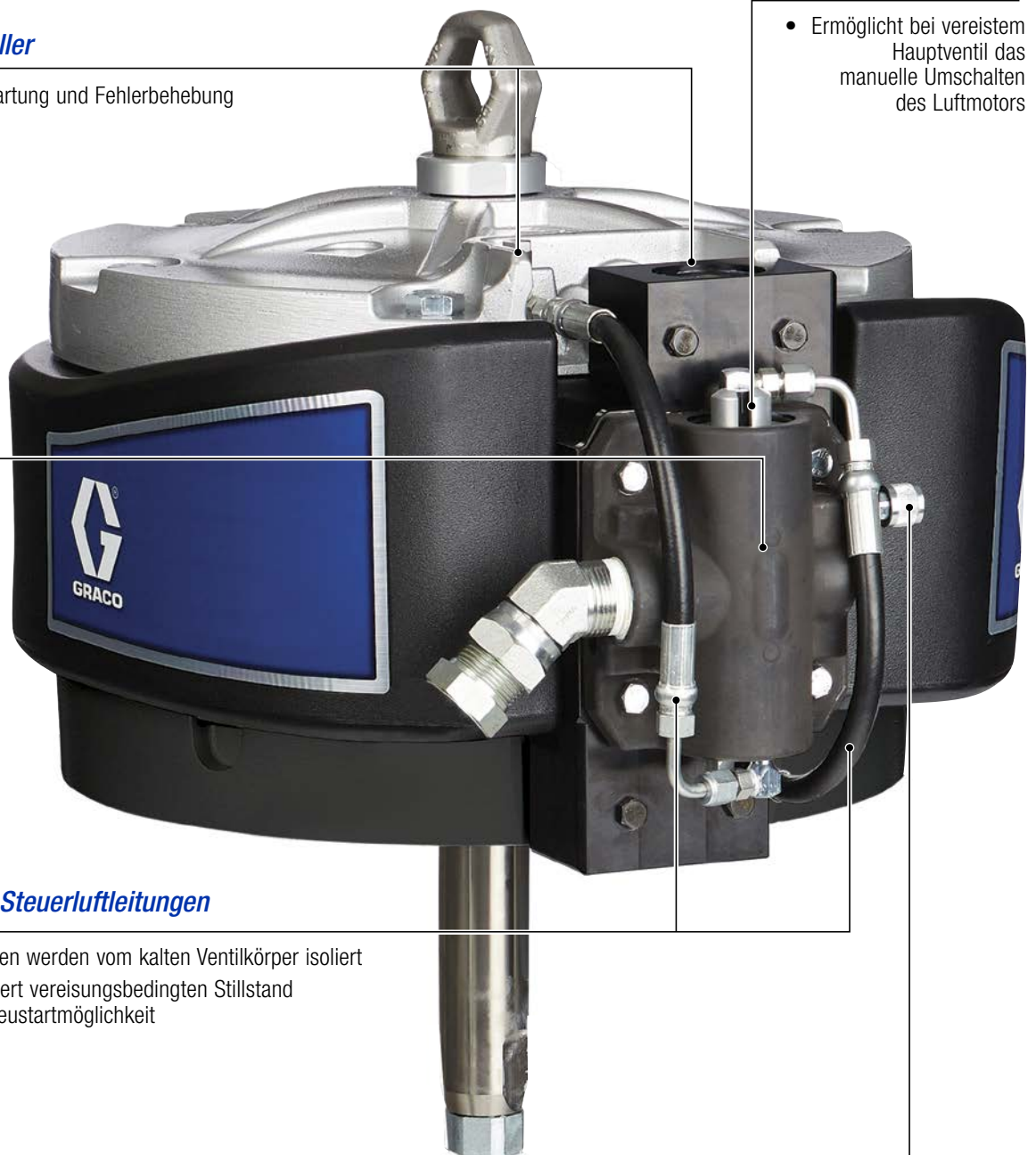
- Einfachere Wartung durch weniger Bauteile
- Geringe bis keine Pulsation bzw. Spritzbildschwankungen
- Geräuscharmer Betrieb

### *Externe Steuerluftleitungen*

- Leitungen werden vom kalten Ventilkörper isoliert
- Verhindert vereisungsbedingten Stillstand ohne Neustartmöglichkeit

### *Enteisung des Entlüftungsreglers*

- Stabile Leistung auch bei starker Vereisungsgefährdung



# Einfachere Wartung

## ► Einfache Wartung und Bedienung

Die Xtreme®-Dosierpumpen sind schnell zerlegbar und sorgen so für eine einfachere Wartung. Ein integrierter Materialfilter und federbelastete Unterpumpen-Kugelrückschlagventile ermöglichen einen schnellen Wechsel. Das mechanisch betriebene Gerät lässt sich intuitiv bedienen.

### *PressureTrak*

- Überwachung des A/B-Differentialdrucks
- Stellt präzises Mischungsverhältnis sicher

### *XL 10000 Luftmotor*

- Mit seinem hohen Durchsatz und seiner hohen Effizienz ermöglicht der 10.000 cm<sup>3</sup>-Luftmotor den Einsatz mehrerer Pistolen gleichzeitig und ohne erkennbare Pulsation

### *Materialbehälter*

- Seitlich montierte 26-Liter-Behälter bevorraten die Komponenten A und B, bis diese zum Spritzen verwendet werden.
- Für direkte Pumpenzufuhr optimiert

### *Fahrgestell mit drei Rädern*

- Ein mobiles Fahrgestell mit Ziehgriff passend für 915-mm-Standardtüröffnungen



# Verbessertes Spritzbild

## ► **Verbessertes Spritzbild mit besserer Kontrolle.**

Das Viscon-HF-Materialheizelement verbessert das Spritzbild durch bessere Steuerung. Viscon HF-Heizgeräte (5400 W) bieten mit ihrem abnehmbaren Aluminiumkern, der sich reinigen lässt, eine dreimal höhere Durchflussleistung als Viscon HP-Modelle. Dadurch eignen sie sich ideal für anspruchsvolle Anwendungen.

### **Optionale Steuerung für elektrisch beheizte Schläuche**

- Visuelle Anzeige der Schlauchsteuerungstemperatur
- Standardoption bei ausgewählten XP- und XM-Geräten



### **Merkur®-Lösungsmittelpumpe**

- Schnelles Ausspülen von gemischtem Material aus Schlauch und Spritzpistole

### **Stromverteilerkasten**

- Energieverteilung an die einzelnen Heizzonen
- Zwei zusätzliche Zonen bieten mehr Flexibilität.
- Weniger Aufwand, kürzere Systemvorbereitungszeit

### **Viscon HF Primärheizgeräte**

- Reduziert die Materialviskosität und verbessert das Spritzbild
- Dreifach höherer Durchfluss als bei Viscon HP-Geräten für maximale Produktionsleistung
  - 5400 W

### **Wärmeträgerzirkulationssatz und Viscon HP-Heizgerät**

- Zuverlässige Erwärmung des wasserbeheizten Xtreme-Wrap-Schlauchs und externen Mischblocks (beheizter Schlauch separat erhältlich)
- Schnelkupplungen, Messing-Fittings für Wasserleitungen
- Langlebigkeit und kürzere Aufwärmzeit



# Komplettgestelllösung

## ► Gestellsystem-Komplettlösung für Ihre anspruchsvollsten Anwendungen

In der XPs-hf-Komplettlösung als Gestellsystem von Graco arbeitet ein XP-hf-Spritzgerät mit verbesserter Materialaufbereitung. Das XPs-hf sorgt für weniger Materialabfall, bietet kürzere Aushärtezeiten und ein verbessertes Mischverhältnis. Langlebige Behälter mit Rührwerk bereiten Ihre Materialien optimal für anspruchsvollste Anwendungen auf und gewährleisten so eine höhere Produktivität.



# Komplettgestelllösung

Bei anspruchsvollen Projekten sind häufig große Spritzdüsen oder mehrere Pistolen erforderlich. Diese Komplettlösung hält mit Ihrem Arbeitsbetrieb Schritt und Ihr Team kann sich auf seine Arbeit konzentrieren.

## 5:1 Monark®-Zufuhrpumpe

- Praktische Behälterlänge
- Zuleitungen mit Y-Sieb
- Zuführung von hochviskosen Beschichtungen

## Xtreme-Duty™ Rührwerk

- Mit Getriebe und breiten Rührflügeln
- Mischt hochviskose Beschichtungen

## Vorverdrahteter Anschlusskasten

- Ein elektrischer Eingang für alle Heizelemente
- Entspricht globalen elektrischen Normen

## Optionale Steuerung für elektrisch beheizte Schläuche

- Visuelle Anzeige der Schlauchsteuerungstemperatur
- Standardoption bei ausgewählten XP- und XM-Geräten



## Viscon HF Primärheizgeräte

- Reduziert die Materialviskosität und verbessert das Spritzbild
- Dreifach höherer Durchfluss als bei Viscon HP-Geräten für maximale Produktionsleistung
  - 5400 W

## Optionaler Wärmeträgerzirkulationssatz und Viscon HP-Heizgerät

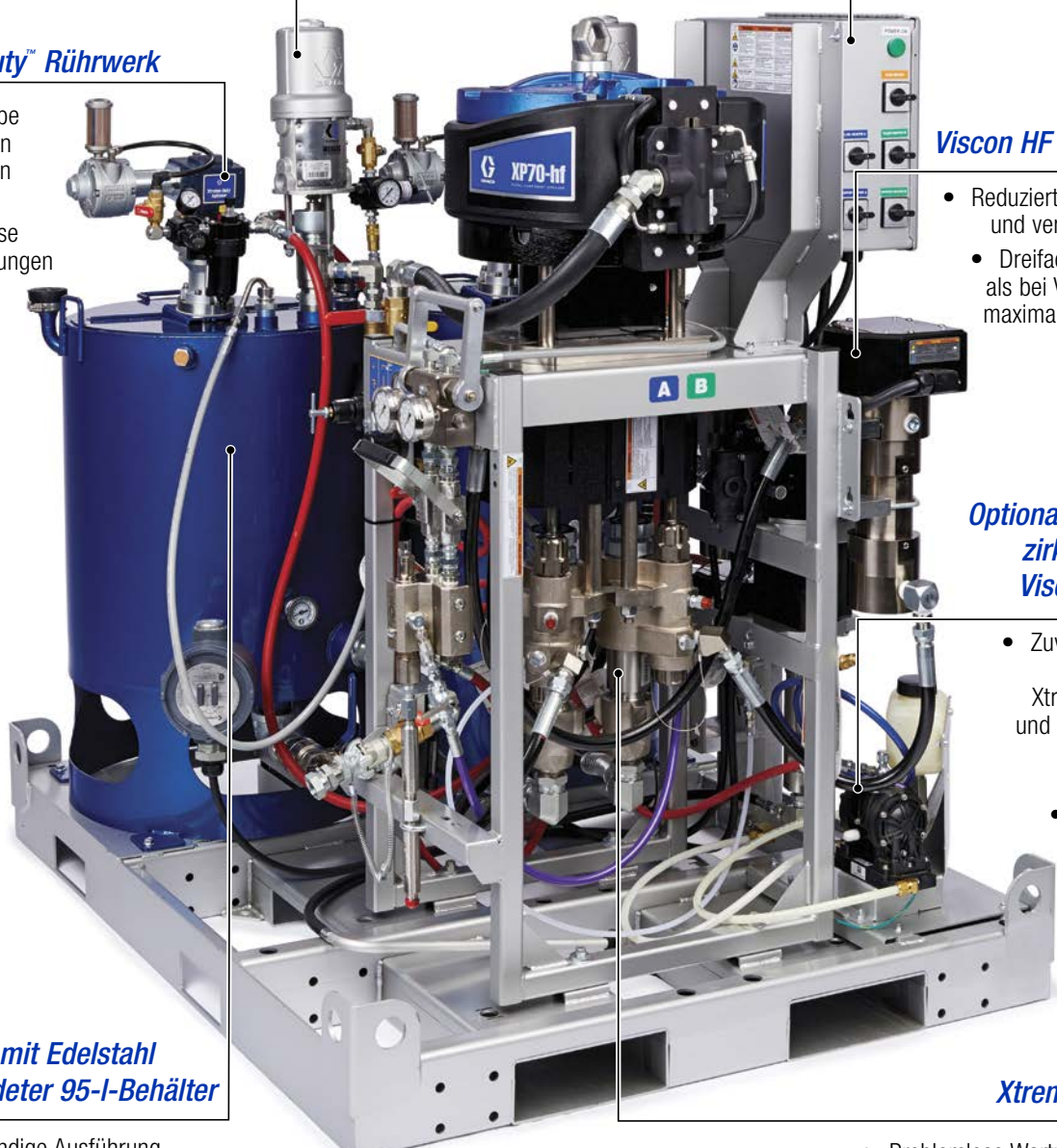
- Zuverlässige Erwärmung des wasserbeheizten Xtreme-Wrap-Schlauchs und externen Mischblocks (beheizter Schlauch separat erhältlich)
- Schnellkupplungen, Messing-Fittings für Wasserleitungen
- Langlebigkeit und kürzere Aufwärmzeit

## Beheizter, mit Edelstahl ausgekleideter 95-l-Behälter

- Doppelwandige Ausführung
- 3000 W-Heizgeräte
- Aufbereitung von Materialien hoher Viskosität

## Xtreme®-Unterpumpen

- Problemlose Wartung, schnell zerlegbar
- Zwei Dosierpumpen anstelle von drei (herkömmliche Ausführung)
  - Weniger zu reparierende Teile



# Hydrauliklösung

Systeme mit Hydraulikantrieb sind bei den Profis, die mit den Vorteilen modernster Spritztechnologien arbeiten wollen, erste Wahl, um durch höchste Produktivität den finanziellen Gewinn zu steigern. Das XP-h-Gerät von Graco eignet sich optimal bei begrenzt verfügbarer Druckluft oder für Systeme, die auf LKW, Paletten, Anhängern oder Pritschen aufgebaut und mit einer bordeigenen Hydraulikanlage ausgestattet sind. Das XP-h-Gerät ist mit Fahrgestell-, als Stand- oder Wandgerät erhältlich.

## Gas-Hydraulikaggregat

- Tragbar für eine dezentrale Aufstellung
- Hydraulikanschlüsse mit Schnellkupplung (separat erhältlich)



## Viscount II Motor

- Eisfrei
- Energieeffizient
- Leichter reibungsloser Austausch

## Viscon HP Primärheizgeräte

- Reduzierte Materialviskosität und verbessertes Spritzbild
- 4000 W

## Mischverteiler

- Einfache Materialsteuerung zum Mischen und Spülen
- Präzises Dosieren von A- und B-Materialien zum statischen Mischrohr
- Sie können den Mischverteiler auch für einen Fernmischvorgang einsetzen, um Lösungsmittel zu sparen und Materialabfall zu reduzieren.

## Xtreme® Unterpumpen

- Schnell zerlegbar
- Wartungsfreundlich
- Zwei Dosierpumpen anstelle von drei (herkömmliche Ausführung)

## Auslassverteiler und Ventile

- Ein Materialmanometer überwacht den Pumpenausgang.
  - Automatische Überdruckentlastung
- Zirkulation zurück zur Versorgungsstelle für Pumpenansaug-, Spül- und Heizvorgänge.



# Spritzen mit dem gewünschten Mischverhältnis

## ► Mit dem richtigen Mischungsverhältnis ganz entspannt arbeiten.

Mit einem optionalen PressureTrak™ oder XP Drucküberwachungs-Satz stellen Sie sicher, dass Ihre Graco XP mit dem richtigen Mischverhältnis spritzt. Er überwacht die Spritzdrücke auf der A- und B-Seite und schaltet das Gerät bei für den Spritzvorgang ungünstigen Bedingungen ab.

### *Die Vorteile sind:*

- Bessere Gesamtproduktivität - Projekte werden pünktlich abgeschlossen
- Vertrauen in die Qualität Ihrer Arbeit
- Weniger Arbeitsaufwand und keine Nacharbeiten durch fehlerhaften Materialauftrag nötig.



**Druck-  
überwachungs-  
satz**



**PressureTrak**

# Bestellinformationen – Konfigurator

## ► XP-Fahrgestellkonfigurationen bei Verwendung des Luftmotors XL3400 oder XL6500

Technische Details finden Sie im Betriebs- und Ersatzteillandbuch 3A0420.

DIE ERSTEN DREI ZIFFERN		4. und 5. ZIFFER		6. ZIFFER											
WELCHES XP		MISCHVERHÄLTNIS A/B-UNTERPUMPE		FUNKTIONEN/ZUSÄTZLICHE OPTIONEN											
ZIFFERN 1, 2 und 3	GERÄT	ZIFFERN 4 und 5	MISCHVERHÄLTNIS	ZIFFER 6	PUMPENBAUGRUPPE Motor und Unterpumpen	FAHRGESTELL	MATERIALBEHÄLTER 26 l	PRIMÄRHEIZGERÄTE A/B Viscon HP (2)	LÖSUNGSMITTELpumpe	ANSCHLUSSKASTEN 5 Zonen	WÄRMETRÄGER- ZIRKULATIONSPUMPE Schlauchheizung	VISCON HP HEIZGERÄT Schlauchheizung	SICHERSTELLUNG DES MISCHVERHÄLTNISSES PressureTrak	SCHLAUCH und XTR-PISTOLE Schlauch 10,7 m	EX-KENNEICHUNG
281	XP35	10	1:1	0	X										X
282	XP50	15	1.5:1	1	X	X								X	X
571	XP70	20	2:1	2	X	X	X							X	X
Mit Anschlusskasten, Schlauchheizung oder PressureTrak		25	2.5:1	3	X	X		240 V	X					X	X
		30	3:1	4	X	X	X	240 V	X					X	X
574	XP35	40	4:5	5	X	X	X	240 V	X	X				X	
575	XP50			6	X	X	X	240 V	X		X	240 V	X	X	X
576	XP70			7	X	X	X	240 V	X	X	X	240 V	X	X	
				8	X	X	X	480 V	X	X				X	
				9	X	X	X	480 V	X	X	X	480 V	X	X	



# Bestellinformationen – Konfigurator

## ► XP-hf-Fahrgestellkonfigurationen bei Verwendung des Luftmotors XL10000

Technische Details finden Sie im Betriebs- und Ersatzteillandbuch 3A4381.

DIE ERSTEN DREI ZIFFERN		4. und 5. ZIFFER		6. ZIFFER											
WELCHES XP		MISCH-VERHÄLTNIS		FUNKTIONEN/ZUSÄTZLICHE OPTIONEN											
ZIFFER 1, 2 und 3	GERÄT	ZIFFERN 4 und 5	MISCHVERHÄLTNIS	ZIFFER 6	PUMPENBAUGRUPPE Motor und Unterpumpen	FAHRGESTELL	MATERIALBEHÄLTER 26 l	PRIMÄRHEIZGERÄTE A/B Viscon HF (2)	LÖSUNGSMITTELpumpe	ANSCHLUSSKASTEN 5 Zonen	WÄRMETRÄGER- ZIRKULATIONSPUMPE Schlauchheizung	VISCON HP HEIZGERÄT Schlauchheizung	SICHERSTELLUNG DES MISCHVERHÄLTNISSES PressureTrak	SCHLAUCH und XTR-PISTOLE Schlauch 10,7 m	EX-KENNZEICHNUNG
573	XP50-hf	10	1:1	0	X										X
		15	1.5:1	1	X	X								X	X
		20	2:1	2	X	X	X							X	X
572	XP70-hf	25	2.5:1	3	X	X		240 V	X					X	X
		30	3:1	4	X	X	X	240 V	X					X	X
		40	4:5	5	X	X	X	240 V	X	X				X	
				6	X	X	X	240 V	X		X	240 V	X	X	X
				7	X	X	X	240 V	X	X	X	240 V	X	X	
		8	X	X	X	480 V	X	X							
		9	X	X	X	480 V	X	X	X	480 V	X	X			

XP-hf-Fahrgestellkonfigurationen ohne Unterpumpe

572000 XP70-hf – keine Unterpumpen, mit Fahrgestell, 10,7-m-Materialschlauch und XTR-Pistole

573000 XP50-hf – keine Unterpumpen, mit Fahrgestell, 10,7-m-Materialschlauch und XTR-Pistole

# Bestellinformationen – Konfigurator

## ► XPs-hf-Gestellkonfigurationen bei Verwendung des Luftmotors XL10000

Technische Details finden Sie im Betriebs- und Ersatzteillhandbuch 3A6283.

DIE ERSTEN DREI STELLEN		4. ZIFFER:		5. ZIFFER:								6. ZIFFER		
WELCHES XP		MISCH-VERHÄLTNIS		FUNKTIONEN / ZUSÄTZLICHE OPTIONEN								BEHEIZTER SCHLAUCH		
ZIFFERN 1, 2 und 3	GERÄT	ZIFFER	MISCH-VERHÄLTNIS	ZIFFER 5	PUMPENBAUGRUPPE Motor und Unterpumpen	GESTELL	BEHÄLTER 95 l, Edelstahlkleidung, mit XD-Rührwerk	PRIMÄRHEIZGERÄTE A/B Viscom HF (2)	LÖSUNGSMITTEL- PUMPE	ANSCHLUSSKASTEN 5 Zonen	SCHLAUCH und XTR-PISTOLE Schlauch 10,7 m	ZULASSUNG FÜR GEFAHRENBEREICHE	ZIFFER 6	OPTIONEN BEHEIZTER SCHLAUCH
577	70:1	1	1:1	0	X	X	X	240 V normaler Bereich	X	240 V normaler Bereich	X		1	Wasserbeheizter Schlauch (einschließlich Heizung und Zirkulationspumpe)
		2	2:1	1	X	X	X	240 V Gefahren- bereich	X	240 V Gefahren- bereich	X		2	Keines
578	50:1	3	3:1	2	X	X	X	480 V normaler Bereich	X	480 V normaler Bereich	X		3	Elektrisch beheizter Schlauch
		4	4:5	3	X	X	X	480 V Gefahren- bereich	X	480 V Gefahren- bereich	X			

# Bestellinformationen – Konfigurator

## ► XP-h (hydraulisch) Fahrgestellkonfigurationen bei Verwendung des Hydraulikmotors Viscount II

Technische Details finden Sie im Betriebs- und Ersatzteihandbuch 3A0420.

DIE ERSTEN DREI ZIFFERN		4. und 5. ZIFFER		6. ZIFFER									
WELCHES XP		MISCH-VERHÄLTNIS		FUNKTIONEN/ZUSÄTZLICHE OPTIONEN									
ZIFFERN 1, 2 und 3	GERÄT	ZIFFERN 4 und 5	MISCHVERHÄLTNIS	ZIFFER 6	MAX. BETRIEBSDRUCK	PUMPENBAUGRUPPE Motor und Unterpumpen	FAHRGESTELL	MATERIALBEHÄLTER 26 l	PRIMÄRHEIZGERÄTE A/B Viscon HP (2)	LÖSUNGSMITTELPUMPE	SCHLAUCH und XTR-PISTOLE 10,7 m Schlauch	EX-KENNEZEICHNUNG	
284	XP-h	10	1:1	4	345 bar	X	X	X			X		
		20	2:1	5	345 bar	X	X	X	240 V	X	X		
		25	2.5:1	6	500 bar	X	X	X				X	
		30	3:1	7	500 bar	X	X	X	240 V	X	X		
		40	4:5										

Hinweis: Für diese Modelle ist das Power Pack (benzinbetrieben, hydraulisch) erhältlich (24X011).

# Welches XM-System ist das passende für Sie?

- ▶ XM-Spritzgeräte mit ihrem einzigartigen Aufbau optimieren den Mischvorgang für Schutzbeschichtungsmaterialien – und Ihre Arbeit.



Modell	XM50	XM70
Mischverhältnis, Bereich	1:1 bis 10:1 (in Abstufungen von 0,1)	1:1 bis 10:1 (in Abstufungen von 0,1)
Minimale Durchflussrate	0,95 l/min*	0,95 l/min*
Maximale Durchflussrate	11,4 l/min*	11,4 l/min*
Maximaler Betriebsdruck gemischtes Material	358 bar (35,8 MPa)	434 bar (43,4 MPa)
Maximaler eingestellter Pumpenluftdruck	7,0 bar (0,7 MPa)	6,2 bar (0,62 MPa)

\* Tatsächliche Förderleistung ist vom Materialtyp abhängig

# Präzise Mischverhältnisüberwachung

## ► Präzise Mischverhältnisüberwachung, auf die Sie sich verlassen können, zur Qualitätssicherung.

Mit Graco XM Mehrkomponenten-Spritzgeräten können Sie selbst die schwierigsten Mehrkomponentenmaterialien präzise und im gewünschten Mischungsverhältnis aufbringen. Graco XM-Geräte eignen sich ideal für Anwendungen im Bereich Schifffahrt, Brücken, Schienen und Windenergie. Sie sind komplett konfigurierbar – fangen Sie einfach mit dem Grundgerät an und fügen Sie Komponenten hinzu, die Sie für Ihre Anwendung benötigen.

### *Intuitive Bedienersteuerung*

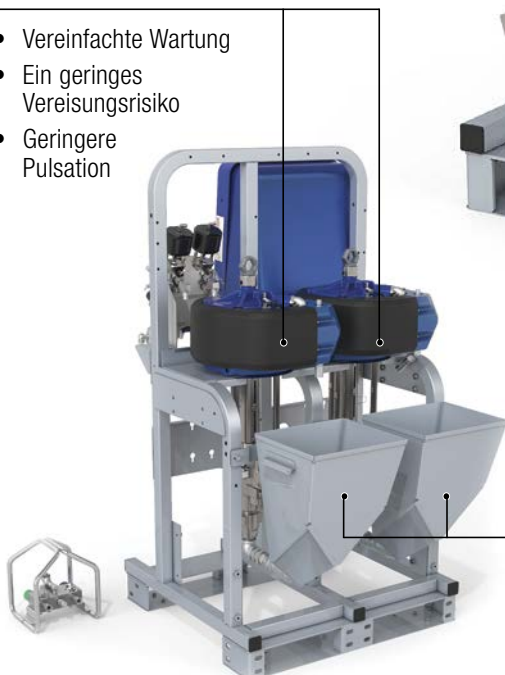
- Einstellbares Mischungsverhältnis, 1:1 bis 10:1
- Anzeige des Mischungsverhältnisses in Echtzeit
- USB-Laufwerk für die Datenprotokollierung

### *Hochbeanspruchbarer Rahmen aus Normalstahl*

- Mit integriertem Palettengestell für den leichteren Transport

### *Luftmotoren XL*

- Vereinfachte Wartung
- Ein geringes Vereisungsrisiko
- Geringere Pulsation



### *Montagehalterung*

- Zur Aufnahme von bis zu drei Material-Heizgeräten (A, B und Schlauchheizung)

### *Materialbehälter*

- Rückseitige Befestigung
- Wählen Sie zwischen einem 38 l Edelstahltank oder einem 95 l ausgekleideten Edelstahltank (beheizt)

# Flexible Konfigurationen

## ► Flexible Konfigurationen, um Ihnen Möglichkeiten für jede Anwendung zu bieten.

Graco XM Mehrkomponenten-Spritzgeräte ermöglichen Ihnen genau die Auswahl der jeweils benötigten Ausrüstung, um Ihre Aufgabe präzise und zuverlässig zu erfüllen! Egal, ob Ihr Anwendungszweck ein Grundmodell oder ein mit allem Zubehör ausgestattetes Gerät erfordert, die Graco XM Spritzgeräte bieten Ihnen die Technik und Leistung, mit der Sie Ihre Aufgabe schneller und effizienter erledigen können als je zuvor.

### Mischverteiler

- Präzise Überwachung des Mischungsverhältnisses, selbst bei hohem Durchsatz
- Wählen Sie eine Anbringung als Standardkonfiguration oder extern

### Explosionssicherer Anschlusskasten

- Schalter und Unterbrecher für Heizgeräte sind hier praktisch untergebracht
- Zulassung für explosive Atmosphäre nur für einzelne Komponenten
- Bietet Steuerung und Sicht auf den elektrisch beheizten Schlauch
- Benutzung der Steuerung ohne Öffnung des Gehäuses

### Förderpumpen

- Beheizte 95 l Edelstahl tanks mit je einem Monark 5:1

### Viscon Material-Heizgeräte

- Als Standardgerät oder für explosionsgefährdete Bereiche zugelassenes Modell verfügbar
  - Reduziert die Materialviskosität und verbessert das Spritzbild
    - Viscon HP Modelle, 4000 W
  - Viscon HF Modelle, 5400 W (dreifach höherer Durchfluss als bei Viscon HP-Geräten)



# Komfortable Regler

## ► Einfach zu bedienende Steuerelemente zur Überwachung und Verfolgung kritischer Daten.

Das Graco XM ist intuitiv und leicht zu bedienen. Es gibt zwei Anzeigemodi: Den Modus „Set-up“ zur Eingabe der Parameter und den Betriebsmodus „Run“ für den täglichen Gebrauch. Auf der Bedienoberfläche werden Druck, Temperatur und Durchfluss angezeigt. Hier können auch die Wartungspläne programmiert werden. Über den praktisch angebrachten USB-Anschluss können gespeicherte Spritzdaten leicht abgerufen und heruntergeladen werden.

### *Sollwert Mischverhältnis*

- Zeigt Ihren Sollwert genau an

### *Drei Basis-Betriebsmodi*

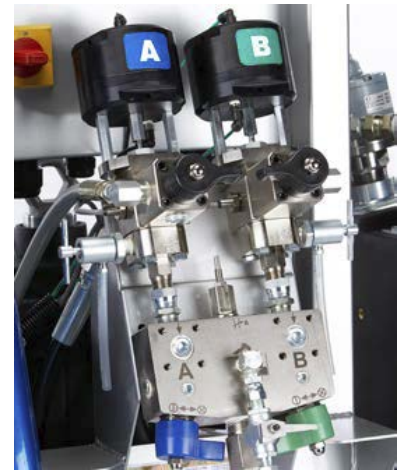
- Spritzen • Zirkulieren • Parken



# Präzises Mischen

## ▶ Präzises Mischen und genaues Mischungsverhältnis

Präziseres Mischungsverhältnis durch die Dosiertechnologie von Graco. Beim Graco XM wird das Material von der B-Seite mit Hochdruck in das Material der A-Seite eingespritzt. Über modernste Sensoren können die Pumpen dann Druckschwankungen ausgleichen, was zu präzisen Mischungsverhältnissen, besseren Erträgen und weniger Verschwendung führt. Wählen Sie einen rahnenmontierten Standard-Mischverteiler oder einen dezentralen Mischverteiler. Beide Varianten verfügen über ein Manometer, das den Ausgangsdruck des Materials anzeigt.



**Standardmischblock**



**Externer Mischverteiler**



# Konfigurator

## ► Gefahrenbereich

Konfigurieren Sie ein XM Mehrkomponenten-Spritzgerät aus dieser Tabelle, wenn Ihre Anwendung eine offizielle Zulassung für den Einsatz in gefährlichen Bereichen benötigt.

XM	1			N				0	0		
Erste 2 Ziffern	3. Ziffer			4. Ziffer				5. Ziffer	6. Ziffer		
Modell	Serie	Externer Mischblock		Stromversorgung Steuerung	Viscon HP Material-Heizgeräte			Zufuhrsystem	Beheizter Schlauch		
				IS Generator	Explosionssicher					Zufuhr	
					240 V						
XM	1	50		N	X			0	Keines	0	Keines
	3	70		E*	X		X	1	38 L		
	5	50	X								
	7	70	X								

\*Verwendet explosionssichere Viscon HP Material-Heizgeräte

## ► Komponenten für Gefahrenbereiche

Konfigurieren Sie ein XM Mehrkomponenten-Spritzgerät aus dieser Tabelle für Anwendungen in gefährlichen Bereichen. Diese Spritzgeräte die aus für Gefahrenbereiche zugelassenen Komponenten zusammengestellt sind, können zu einem späteren Zeitpunkt vom Anlagenbesitzer zur offiziellen Zulassung für den Einsatz in Gefahrenbereichen eingereicht werden.

XM	1			P				0	0			
Erste 2 Ziffern	3. Ziffer			4. Ziffer				5. Ziffer	6. Ziffer			
Modell	Serie	Externer Mischblock		Stromversorgung Steuerung	Viscon-HF Material-Heizgeräte		Anschlusskasten		Zufuhrsystem	Beheizter Schlauch		
				IS Generator	Explosionssicher		Explosionssicher				Zufuhr	
					240	480	240	480				
XM	1	50		P*	X	X			0	Keines	0	Keines
	3	70		F*	X		X		1	38 L	W	Wassermantel
	5	50	X	J*	X	X		X	2	95 L	E	Elektrisch
	7	70	X	K*	X		X					

\*Verwendet explosionssichere Viscon HF Material-Heizgeräte mit hohem Durchfluss

## ► Kein Gefahrenbereich

Konfigurieren Sie ein XM Mehrkomponenten-Spritzgerät aus dieser Tabelle für Anwendungen in nicht explosionsgefährdeten Bereichen.

XM	1			L				0	0			
Erste 2 Ziffern	3. Ziffer			4. Ziffer				5. Ziffer	6. Ziffer			
Modell	Serie	Externer Mischblock		Stromversorgung Steuerung	Viscon-HF Material-Heizgeräte		Anschlusskasten		Zufuhrsystem	Beheizter Schlauch		
				Netzbetrieb	Normaler Bereich		Normaler Bereich				Zufuhr	
					240	480	240	480				
XM	1	50		L	X				0	Keines	0	Keines
	3	70		M	X	X		X	1	38 L	W	Wassermantel
	5	50	X	H	X		X		2	95 L	E	Elektrisch
	7	70	X									

# XP- und XM-Optionen und -Zubehör



## Mit Edelstahl ausgekleidete, beheizte Behälter

- Doppelwandiger 95-Liter-Behälter
- 3000 W Tauchheizungen
- Xtreme-Duty Rührwerk
- 5:1 Monark-Zufuhrpumpe
- Fließbecher- oder Druckzufuhr
- Boden- oder Rollenmontage



## Xtreme-Duty-Fassrührwerk

- Speziell für Schutzbeschichtungsmaterialien konstruiert.
- Die Rührflügel wurden entwickelt, um hochviskose Materialien im Schwebezustand zu halten
- Bessere Misch- und Qualitätskontrolle von Beschichtungen mit hohem Festkörperanteil



## Beheizte Polyethylen-Behälter

- Doppelwandiger 76-Liter-Behälter
- Eingerichtet für Schwerkraft- oder Druckzufuhr
- Kompatibilität für Rührwerk sowie Zufuhrpumpe
- Ummantelt für erhitztes Wasser/Glykol oder Öl
- Behältererwärmung mit Tauchheizungen oder Viscon™ HP beheiztem Umlauf



## Xtreme-Unterpumpen

- Tauschen Sie einfach eine oder beide Unterpumpen, um das gewünschte Mischungsverhältnis zu erhalten
- Spezielle Xtreme-Unterpumpen mit federbelasteten Einlassventilen, Filtern mit Maschenweite 30 und ohne Entlüftungsventile
- Mit Überdruck-Berstscheibe für die Größen 36 cm<sup>3</sup>, 48 cm<sup>3</sup>, 54 cm<sup>3</sup>, 58 cm<sup>3</sup> und 72 cm<sup>3</sup>



## Mercur® Lösungsmittelspülpumpe

- Schnelles Ausspülen von gemischtem Material aus Schlauch und Spritzpistole
- Liefert ausreichend Druck, um übriges Material aus dem Mischungsschlauch mit einem Spritzbild herauszupressen, wodurch weniger Material verschwendet wird.
- Ansaugventil zum Einlassen von Lösungsmittel zur Düsenreinigung oder zum Spülen eines zweiten Schlauchs mit Spritzpistole, die vom T-Stück der Mischleitung entfernt wurden.



## Zirkulationsätze

- Problemlose Materialumwälzung durch einen beheizten Schlauch zurück zu den Behältern
- Trennung der Schläuche vom Verteiler nicht erforderlich
- Mit allen XP- und XM-Systemen kompatibel



### Viscon®-Materialheizer

- Verringert die Viskosität, sodass mit geringerem Druck gespritzt werden kann.
- Erzeugt eine gleichmäßige Spritztemperatur, die einen gleichmäßigen Materialauftrag und eine bessere Regelung der Schichtdicke ermöglicht
- Einfache Montage in den Langlöchern (Montagesatz 262450 für Heizgerät erforderlich).
- Für normale Bereiche oder Gefahrenbereiche



### Kunststoffbehälter 26 l

- Fließbecherzufuhr mit Kreislaufanschluss
- Blau für Harz und Grün für Härter
- Lieferumfang enthält Befestigungsmaterial für Fahrgestell

### Edelstahlbehälter 38 l

- Fließbecherzufuhr mit Kreislaufanschluss
- Ebene Fläche mit Leichtigkeit gereinigt



### Pistolenverteiler von Graco

Der Graco Pistolenverteiler ermöglicht die Verwendung von zwei Spritzpistolen mit einem Mehrkomponenten-Spritzgerät. Darüber hinaus kann eine Pistole unabhängig von der anderen gereinigt und gespült werden, während die andere Pistole weiterhin verwendet wird. Wird eine Maschine mit höherer Produktivität verwendet, hilft der Pistolenverteiler, noch produktiver zu werden.



### Dezentral montierter Mischblock

- Der Mischverteiler am Spritzgerät ist abnehmbar und lässt sich näher an der Spritzpistole platzieren, um das Volumen von Beschichtungsgemischen und dem Lösungsmittel zum Spülen zu reduzieren, wodurch weniger Material verschwendet wird.
- Die Schläuche A und B vom Spritzgerät zum Mischverteiler brauchen nicht gespült werden und lassen sich anpassen, was den Druckverlust über längere Entfernungen senkt.
- Der Verteiler wird bei mit Wasser/Glykol beheiztem Schlauch beheizt.



### Beheizte Schläuche

- Wenn Sie Materialien mit kurzer Topfzeit verspritzen, wird empfohlen, den Mischverteiler weiter entfernt aufzustellen und einen beheizten Schlauch zu verwenden, um die Materialtemperatur in einer gewünschten Entfernung von der Maschine aufrecht zu erhalten.
- Abnehmbarer Haken und Verschleißschutz – so können die Schlauchdurchmesser für unterschiedliche Mischungsverhältnisse einfach getauscht werden

### Wasserbeheizter Schlauch

- Vier wasserbeheizte Polyurethan-Hochleistungsschläuche – leicht und flexibel, sorgen für unvergleichliche Wärmeübertragung
- Wasserrohrfitinge aus Messing für den Transport - eine leckagefreie Konstruktion

### Elektrisch beheizter Schlauch

- Erhältlich in 15 m, 30 m, 45 m und 60 m Längen



## ÜBER GRACO

Graco wurde 1926 gegründet und ist einer der weltweit führenden Anbieter von Systemen und Komponenten zur Flüssigkeitsförderung. Graco-Produkte übernehmen die Förderung, Messung, Steuerung, Dosierung und Auftragung vieler flüssiger und viskoser Materialien, die im Bereich der Fahrzeugschmierung sowie in kommerziellen und industriellen Anwendungen eingesetzt werden.

Der Erfolg des Unternehmens begründet sich durch die bedingungslose Verpflichtung zu technischer Exzellenz, herausragender Fertigungsqualität und konkurrenzlosem Kundendienst. In enger Zusammenarbeit mit spezialisierten Händlern bietet Graco Systeme, Produkte und Technologien an, die weltweit als Qualitätsmaßstab für zahlreiche Flüssigkeitsförderlösungen gelten. Gracos Angebot umfasst Geräte für die Spritzlackierung, den Auftrag von Schutzbeschichtungen, Farbzirkulation, Schmierung und den Auftrag von Dicht- und Klebmitteln sowie Hochleistungsgeräte für die Durchführung von Aufträgen im Baugewerbe. Durch seine kontinuierlichen Investitionen in das Management und die Steuerung von Flüssigkeiten wird Graco auch in Zukunft innovative Lösungen für einen diversifizierten Weltmarkt anbieten können.

## NIEDERLASSUNGEN VON GRACO

### POSTANSCHRIFT

P.O. Box 1441  
Minneapolis, MN 55440-1441,  
USA  
Tel.: +1 612-623-6000  
Fax: +1 612-623-6777

### NORD-, MITTEL- UND SÜDAMERIKA

#### MINNESOTA

Weltweite Unternehmenszentrale  
Graco Inc.  
88-11th Avenue N.E.  
Minneapolis, MN 55413, USA

### EUROPA

#### BELGIEN

Europäisches Vertriebszentrum  
Graco Distribution BV  
Industrieterrein-Oude Bunders  
Slakweidestraat 31  
3630 Maasmechelen  
Belgien  
Tel.: +32 89 770 700  
Fax: +32 89 770 777

### ASIEN-PAZIFIK-RAUM

#### AUSTRALIEN

Graco Australia Pty Ltd.  
Suite 17, 2 Enterprise Drive  
Bundoora, Victoria 3083  
Australien  
Tel.: +61 3 9468 8500  
Fax: +61 3 9468 8599

#### CHINA

Graco Hong Kong Ltd.  
Shanghai Representative Office  
Building 7  
1029 Zhongshan Road South  
Huangpu District  
Shanghai 200011  
Volksrepublik China  
Tel.: +86 21 649 50088  
Fax: +86 21 649 50077

#### INDIEN

Graco Hong Kong Ltd.  
India Liaison Office  
Room 432, Augusta Point  
Regus Business Centre 53  
Golf Course Road  
Gurgaon, Haryana  
Indien 122001  
Tel.: +91 124 435 4208  
Fax: +91 124 435 4001

#### JAPAN

Graco K.K.  
1-27-12 Hayabuchi  
Tsuzuki-ku  
Yokohama City, Japan 2240025  
Tel.: +81 45 593 7300  
Fax: +81 45 593 7301

#### KOREA

Graco Korea Inc.  
38, Samsung 1-ro 1-gil  
Hwaseong-si, Gyeonggi-do, 18449  
Republik Korea  
Tel.: +82 31 8015 0961  
Fax: +82 31 613 9801

Alle Informationen und Illustrationen in dieser Broschüre basieren auf den letzten Produktinformationen, die bei Drucklegung verfügbar waren. Graco behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung Änderungen vorzunehmen.

Graco ist ISO-9001-zertifiziert.



**Europa**  
+32 89 770 700  
FAX: +32 89 770 777  
WWW.GRACO.COM

©2019 Graco Distribution BV 350210DE Ausgabe B 07/20 Gedruckt in Europa.  
Alle anderen Markennamen und Marken werden zu Identifizierungszwecken verwendet. Es handelt sich um Markennamen der jeweiligen Eigentümer. Weitere Informationen über das geistige Eigentum von Graco finden Sie unter [www.graco.com/patent](http://www.graco.com/patent) bzw. [www.graco.com/trademarks](http://www.graco.com/trademarks).